

SUMARIO

Introducción de la Directora	1
Discurso del Presidente acerca de la empatía	2
Presentación de un libro español	2
Presentación de TES austriaco	3
Presentación de LifeLine	4
Presentación de los Samaritanos	4
Día mundial de la prevención del suicidio	5
Último Comité Internacional en Salzburgo	6

INTRODUCCIÓN

EMPEZANDO Y ACABANDO! Próximo Congreso de IFOTES y relaciones internacionales

Aquí estamos, un poco más tarde de lo habitual, pero han pasado muchas cosas en los últimos meses y hemos querido esperar a que finalizasen algunos trámites, con el fin de darles información actualizada y noticias definitivas.

La principal noticia se refiere al **próximo congreso de IFOTES**, que -como sabense iba a celebrar en Bruselas. IFOTES y Tele Accueil de Bruselas han trabajado duramente a el fin de asegurar una muy buena organización, pero a primeros de la primavera de 2005 llegamos a la conclusión de que las condiciones financieras no nos podían asegurar el éxito del Congreso Internacional de 2006 en Bruselas. Esta decisión ha tenido una gran repercusión en IFOTES y ha involucrado a todos sus componentes en la búsqueda de una solución. El Comité Internacional, que se reunió en Salzburgo en abril, lamentó profundamente el fin del proyecto de 2006 en Bruselas, aunque mantenía la confianza

de encontrar una vía de solución para afrontar las consecuencias, incluso posponiendo su celebración. La primera preocupación del Comité Internacional era asegurar a los voluntarios del IFOTES la posibilidad de reunirse, encontrarse con voluntarios de otros países y trabajar juntos - lo cual es el principal objetivo de los Congresos de IFOTES - en otro lugar, aunque fuera un año después, teniendo en cuenta que es completamente imposible organizar una celebración internacional como la nuestra en menos de dos años.

Después de un largo proceso, que ha implicado principalmente a los tres representantes de las Federaciones de Austria, Italia y Suiza - países que ofertaron la posibilidad de ser los huéspedes del próximo Congreso - podemos finalmente darles muy buenas noticias.

EL XVII CONGRESO DE IFOTES TENDRÁ LUGAR EL 2007 EN ITALIA.



La Asociación Italiana del Telefono Amico Italia está actualmente sopesando qué ciudad será la más adecuada como anfitriona del acontecimiento. El deseo es que el Congreso tenga lugar en una ciudad típicamente italiana, en donde las personas que acudan puedan compartir, encontrar-

se y vivir experiencias en una atmósfera acogedora y cálida. Italia presentará la propuesta de la ciudad escogida y el proyecto de ejecución en otoño de 2005, trabajando codo a codo con IFOTES.

Tenemos la seguridad de que disfrutaremos de un Congreso muy especial y de gran éxito en 2007, año en que celebraremos el cuarenta aniversario de IFOTES y de Telefono Amico de Italia. Esperamos que todos los voluntarios y Federaciones asociadas aceptarán gustosamente este cambio y se sentirán entusiasmadas por encontrarse de nuevo en Italia, veintidós años después del Congreso organizado en Roma en 1985.

Otra gran tarea de IFOTES en los últimos meses ha sido el conseguir estrechar las relaciones con nuestras Organizaciones hermanas LifeLine y los Samaritanos (puede leer los artículos referidos a ello en las siguientes páginas). El resultado ha si-



do la confirmación del Memorando de Entendimiento entre las tres ONGs y la **presentación conjunta acerca del trabajo de los TES** que efectuarán en la reunión plenaria del Congreso de la IASP en Durban (Sudáfrica) en septiembre de 2005. Es la primera vez que ONGs trabajando en atención telefónica de urgencia y en prevención de suicidio se presentan ante el plenario del Congreso de la IASP, lo que significa que, finalmente, hemos alcanzado el reconocimiento del mundo médico y científico. El título del discurso será "El papel de los voluntarios en la prevención del suicidio"

Continuación en la página 3

"TODAS LAS PERSONAS NECESITAMOS LA EMPATÍA"

Extracto de la conferencia dada por Mark Milton en la OMS, el nueve de septiembre de 2004, con ocasión de la Día Mundial de Prevención del Suicidio:

Una de las necesidades fundamentales del ser humano es sentirse escuchado, con respeto, sin sentirse juzgado, sin recibir consejos, sin ser comparado. Todas las personas necesitamos la empatía. Pero ¿qué es la empatía?

Empatía es un modo de comprender, con respeto, lo que el otro está experimentando. Es ofrecer una relación cálida basada en la escucha sin juzgar, en la que nos centramos en lo que está más vivo en la otra persona, esto es, sus sentimientos y necesidades básicas. Es una actitud, en la que decidimos estar a su disposición completamente, dejando de lado nuestros propios pensamientos y preocupaciones, dispuestos a mantener una atención absoluta en el otro.

Quisiera brindarles un ejemplo de lo que no es empatía:

Imagine que un amigo suyo le llama a las dos de la mañana diciéndole que no tiene ganas de vivir. ¿Cuál podría ser su respuesta?

Las contestaciones que usualmente recibe este planteamiento son:

- ¿Cuándo empezó?
- Sé fuerte ...
- Las cosas mejorarán
- Ya sabes que te quiero ...
- Cuelgo y voy a verte ...

Puede sentir que estas respuestas muestran una comprensión intelectual, aliento y acción. Este tipo de enfoque trata de ayudar y puede ser útil en ciertos momentos, pero no incluye la cualidad de presencia que muestra empatía.

La empatía, básicamente está basada en dar a conocer al otro que se ha conectado con lo más íntimo de la otra persona, sin tratar de cambiar o hacer nada, simplemente tratando de conectar en el nivel de lo que está experi-

mentando en sus sentimientos y necesidades básicas. Podría ser algo como:

- ¿Estás tan desencantado que ya no encuentras sentido a la vida?
- ¿Quieres que hablemos acerca de lo que estás sintiendo?
- Realmente pareces muy decepcionado con la vida
- Y podría también haber silencio, tratando de percibir sus sentimientos y necesidades

Realmente permanecemos junto a las emociones y necesidades de ese momento en especial, sin hacer planes en su lugar y ello antes de brindar soluciones, que serán un paso importante pero en otra etapa del proceso.

Espero que este pequeño ejemplo muestre que la empatía es diferente a dar soluciones, animar o decir lo que pensamos.

Tengo el privilegio de recibir empatía cuando la necesito y mi experiencia es que me ayuda a retroceder, a conectarme de nuevo con mi ser en los momentos difíciles, con nuevos puntos de vista de cómo conseguir que mi vida sea más hermosa.

Mark Milton
Presidente de IFOTES

LOS PROCESOS DE LA RELACIÓN DE AYUDA



Jesús Madrid
con el cartel del libro

La Asociación Internacional del Teléfono de la Esperanza acaba de publicar el libro "Los procesos de la relación de ayuda", una obra que pretende integrar las principales cuestiones que ocupan y preocupan a los profesionales de la ayuda psicológica -frecuentemente complejas y explicadas en términos "para especialistas"- a unos esquemas claros y asequibles para un número creciente de personas interesadas en ayudar a otros seres humanos en situaciones de crisis emocional.

El modelo conjuntivo de ayuda emocional, en el que está basado el libro, está vinculado con la Terapia de Integración. Parte de esta idea central: la persona que pide ayuda tiene al menos dos problemas, cualitativamente diferentes: el problema que le hace sufrir en su vida ordinaria y le lleva a pedir ayuda, y el problema de la relación con el agente de ayuda, debido a que tiene que mostrarse necesitado e indefenso. La mayor parte de los autores suele centrarse en uno de los dos problemas y dedican menos importancia al otro. El modelo conjuntivo considera ambos problemas por igual y, por lo tanto, trata de elaborar dos procesos de ayuda distintos, aunque ambos estén relacionados: el proceso del encuentro personal y el proceso de resolución del problema objetivado.

"Los procesos de la relación de ayuda" es fruto de la propia experiencia del autor, Jesús Madrid, como voluntario durante más de 30 años en el Teléfono de la Esperanza.

Jesús Madrid es psicólogo, filósofo, terapeuta familiar y ha compaginado la práctica terapéutica con el estudio y la dirección de centenares de cursos para la formación de agentes de ayuda.

En la actualidad, Jesús Madrid preside la Asociación Internacional del Teléfono de la Esperanza y, durante muchos años, ha sido vicepresidente de IFOTES.

Los Telefonseelsorge han existido en Austria casi durante cuarenta años, desde que el primer centro de atención telefónica se fundó en Linz en 1966. Desde entonces, los centros del Telefonseelsorge se han abierto en los nueve estados federales alemanes y desde 1988 disponen de un número de llamada de emergencia y gratuito: 142.

Los Telefonseelsorge están muy integrados en la red psicosocial y han logrado una excelente reputación, ya que gracias a la excelente formación inicial y continua de que dispone, puede afrontar los nuevos retos que se le presentan en las llamadas.

En la actualidad, en Austria los Telefonseelsorge reciben una especial demanda de los jóvenes. Los telefonodependientes son una verdadera molestia, especialmente cuando se encuentran enfadados, desafiantes o cuando colapsan las

líneas telefónicas. Por lo tanto, para proteger a los voluntarios, casi todos los Centros han decidido utilizar la identificación de los números telefónicos entrantes, lo que ha aliviado considerablemente la carga que soportaban. Sin embargo, esta medida no representa contradicción con la norma de anonimato a la que los Telefonseelsorge se encuentran obligados como institución. El número gratuito 142 no es solo una bendición sino que también puede ser tomado como una invitación a un empleo inadecuado o incluso al abuso; pero no solo la generación más joven es quien comete esta falta.

El Comité Director de los Telefonseelsorge de Austria se reúne una vez al año en Salzburgo durante tres días. También se celebra una reunión anual de voluntarios, con sede rotativa en diferentes Centros, que se encargan de organizar el encuentro. Este año el lema del Congreso, que se celebrará en Innsbruck del 14 al 16 de octubre será: "Esto puede ser interesante. Telefonseelsorge y humor".

© Gerhard Darmann, TS Salzburg
gerhard.darmann@ts142.at

TS Dornbirn Vorarlberg	6850 Dornbirn, Postfach 15	office@ts-vorarlberg.at
<i>Equipo Directivo: 2 personas, 57 horas a la semana; 78 voluntarios. 13.031 llamadas (2004)</i>		
TS Eisenstadt/Burgenland	7000 Eisenstadt, Schubertplatz 7	ts.eisenstadt@utanet.at
<i>Equipo Directivo: 3 personas, 50 horas a la semana; 81 voluntarios. 3.678 llamadas</i>		
TS Graz/Steiermark	8010 Graz, Grabenstr. 39/1	telefonseelsorge.stmk@aon.at
<i>Equipo Directivo: 5 personas, 85 horas a la semana; 79 voluntarios. 10.781 llamadas</i>		
TS Innsbruck/Tirol	6020 Innsbruck, Hormayerstr. 15	telefonseelsorge@dioezese-innsbruck.at
<i>Equipo Directivo: 3 personas, 60 horas a la semana; 70 voluntarios. 7.661 llamadas</i>		
TS Klagenfurt/Kärnten	9010 Klagenfurt, Postfach 444	telefon@utanet.at
<i>Equipo Directivo: 3 personas, 60 horas a la semana; 56 voluntarios. 7.510 llamadas</i>		
TS Linz/Oberösterreich	4040 Linz, Schulstraße 4	telefonseelsorge@dioezese-linz.at
<i>Equipo Directivo: 3 personas, 84 horas a la semana; 59 voluntarios. 10.872 llamadas</i>		
TS Salzburg und kids-line	5010 Salzburg, Postfach 85	salzburg@ts142.at www.ts142.at
<i>Equipo Directivo (incluida la línea para niños): 3 personas, 105 horas a la semana</i>		
<i>TS Salzburg (incluidos: TS Pinzgau y TS Lungau): 95 voluntarios. 12.270 llamadas</i>		
<i>Línea para niños: 26 voluntarios, 8.684 llamadas en la línea infantil</i>		
TS St. Pölten/Niederösterreich	3100 St. Pölten, Klostersgasse 15	ts.pa.st.poelten@kirche.at
<i>Equipo Directivo: 3 personas, 70 horas a la semana; 60 voluntarios. 14.445 llamadas</i>		
TS Wien	1010 Wien, Stephansplatz 6/3	telefonseelsorge@edw.or.at
<i>Equipo Directivo: 5 personas, 100 horas a la semana; 150 voluntarios. 30.707 llamadas</i>		

Continuación de la página 1

Como puede apreciar, **esta edición de "The Voice of Listeners"** es un poco diferente a las anteriores. Hemos tomado en consideración sus sugerencias y comentarios y hemos tratado de renovarnos, a fin de confeccionar un periódico que se ajuste mejor a sus expectativas y necesidades. A partir de este número también disponemos de un nuevo soporte técnico. El centro y los voluntarios de Telefono Amico Venecia-Mestre, quienes nos han apoyado durante dos años y nos ayudaron a crear y construir el periódico y, sobre todo, le dieron nombre, no pueden seguir ayudándonos de forma continuada. Les agradecemos calurosamente su creatividad, entusiasmo, la disponibilidad y todo el trabajo voluntario que nos han brindado; y ahora damos la bienvenida a Píxel Creation (Suiza) la agencia de comunicación que nos va a seguir ayudando a nivel profesional de ahora en adelante. Y subrayo lo de "a nivel profesional" ya que los contenidos del periódico son un compromiso de los voluntarios y los trabajadores de IFOTES. Esto significa que esperamos con ilusión el envío de noticias y artículos de todos ustedes, para poder seguir adelante con nuestro propósito de facilitar un intercambio provechoso y abierto dentro del mundo de IFOTES.



Diana Rucli
Directora de IFOTES

LIFE LINE INTERNACIONAL

Capacidad De Recuperación Y Salud



Agradecemos la oportunidad de presentarles nuestra organización. Fundada en 1963, en Australia, por el reverendo Sir Alan Walter, somos en la actualidad más de 200 centros en diecinueve países y contamos con unos 30.000 voluntarios. Mientras que, al inicio, nuestro servicio se estableció para ofrecer asesoramiento telefónico a personas en crisis, las veinticuatro horas de cada día del año, el sistema de hacer llegar nuestra ayuda ha cambiado. En la actualidad tenemos programas de prevención y de asistencia en el momento que nos requieren. En ciertos países miembros de la organización en África, donde hay muy pocas posibilidades de acceder al servicio telefónico, hemos desarrollado nuevos sistemas de llegar hasta ciertas comunidades. Hemos abierto líneas gratuitas para atención a personas afectadas por VIH/SIDA en Namibia, Botswana y Sudáfrica.

Trabajamos en el campo de Salud Mental y tratamos de promover "Bienestar emocional" en los Centros de LifeLine en todo el mundo, tal como hace IFOTES, y somos conscientes de que, a menudo, nos hemos centrado más en nuestras diferencias y que raramente nos hemos fijado en los puntos que tenemos en común. En IFOTES y LifeLine Internacional hemos tratado de romper ese molde, mediante la firma de un Tratado de Entendimiento entre ambas Asociaciones, en el cual respetamos nuestras diferencias y acogemos nuestras similitudes. Durante unos cuantos años nos hemos reunido regularmente y hemos deliberado modos de compartir recursos e información.

LifeLine Internacional está comprometida en un proyecto piloto junto a MediaWise; radicado en Londres, trata de formar de forma constructiva y apropiada a periodistas de todo el mundo, a fin de que puedan informar sobre asuntos relacionados con el suicidio. En LifeLine de Taiwan están dispuestos a iniciar este proyecto, el cual será, posteriormente, brindado a todos los países de nuestra organización y, posiblemente, a los países miembros de IFOTES. Los módulos de formación elaborados por MediaWise son

una consecuencia de la investigación y resultados del profesor Keith Hawton. La Convención de IASP (Asociación Internacional para la Prevención del Suicidio) se celebrará en Durban (Sudáfrica) del 12 al 16 de septiembre de 2005, en colaboración con LifeLine Internacional y con el Departamento de Ciencias de la Conducta de la Escuela de Medicina "Nelson Mandela" de Durban. A la Convención acudirá algún representante de IFOTES. La Junta Directiva de LifeLine se reunirá los días 9 a 11 de septiembre. La tercera Asamblea anual se celebrará el domingo 11 de septiembre y aprovechamos esta ocasión para invitar a los miembros de IFOTES a este acto.

*Sue Thönell, Directora Ejecutiva
Life Line internacional*

SAMARITANS (Inglaterra e Irlanda)

Los Samaritanos son una organización benéfica que ofrece veinticuatro horas de apoyo emocional a cualquier persona angustiada que lo necesite tanto en Inglaterra como en Irlanda.

No solamente los Samaritanos fueron la primera línea telefónica de ayuda, fundada en 1953, sino que también nuestro fundador, Chad Varah, fue una de las primeras personas en darse cuenta de los beneficios de la "escucha activa". Chad y los Samaritanos creemos que el ser escuchado plenamente, sin sentirse juzgado, puede ayudar a aliviar los sentimientos de desesperación y suicidio. Los Samaritanos ofrecemos ayuda mediante correo electrónico, por carta, cara a cara y por teléfono; actualmente estamos buscando nuevos medios que puedan aprovechar los adelantos técnicos actuales para ofrecer apoyo a personas en apuros.

Nuestras 203 sucursales tanto en Inglaterra como en Irlanda, ofrecen a todas las personas y en todo lugar, el tiempo y el espacio necesarios para dedicarse a analizar sus problemas. No damos ni consejo ni juzgamos. Al ofrecer nuestros servicios, esperamos poder lograr transmitir la visión que los Samaritanos tenemos de una sociedad en donde muera muy poca gente por suicidio. Otra de las aspiraciones de nuestra organización es lograr que la salud emocional sea un objetivo prioritario que, partiendo desde los servicios más centrales de nuestra asociación, llegue hasta nuestra comunidad y poder trabajar codo con codo con otras importantes organizaciones. Formamos a per-

sonas encarceladas para que puedan ofrecer apoyo personal en más de ciento treinta prisiones en Inglaterra y Gales, en donde sus compañeros tienen un riesgo superior de quitarse la vida siete veces mayor a quienes gozan de libertad.

Actualmente estamos desarrollando un programa de promoción de la salud emocional, con el cual ayudar a las personas habilidades y actitudes, así como encontrar información adecuada, que pueda ayudarles a aprender a cuidar su propio equilibrio emocional y la de quienes les rodean. Estos proyectos están implantándose como pruebas piloto en escuelas y lugares de trabajo, desarrollándose en los próximos dos años. Igualmente trabajamos muy directamente con los medios de comunicación, a fin de ayudarles a explicar el suicidio adecuadamente, tanto en escenarios reales como ficticios.



Nuestros servicios de ayuda están prestados por, aproximadamente, 15.000 voluntarios de diferentes profesiones. En suma, los voluntarios regalan 2.8 millones de horas de su tiempo, con una media de veinticinco días anuales por persona. El pasado año, los Samaritanos recibimos 4.8 millones de contactos de personas atribuladas. Esto significa más del doble de los recibidos hace veinte años.

Mucha gente supone que estamos financiados por el Gobierno pero, en realidad, más del noventa por ciento de los diez millones de libras necesarios para mantener nuestro servicio provienen de donativos de particulares.

Hace dos años, Los Samaritanos nos hicimos cargo de las labores realizadas anteriormente por los Befrienders Internacional (la organización se llama ahora "Befrienders

Worldwide"). Fundada por Chad Varah, Befrienders basó sus principios de trabajo internacional en los de los Samaritanos, con el deseo de que personas de todo el mundo pudieran buscar apoyo cuando lo necesitaran. Actualmente hay 401 centros asociados en treinta y ocho países.

Los proyectos en curso incluyen la actualización de la página www.befrienders.org que ofrece información en asuntos relacionados con suicidio en quince idiomas y una relación de teléfonos de ayuda; se le ha añadido una sección internacional para uso de los miembros. Los Estatutos de Befrienders Worldwide están siendo puestos al día, junto con los procedimientos de incorporación como miembros.

Como Samaritanos y "Befrienders Worldwide" tenemos mucha ilusión de continuar desde donde llegó Befrienders Internacional, en cuanto a crear unos lazos de unión mucho más cercanos con los miembros de IFOTES y de LifeLine Internacional, así como trabajar juntos en nuevos proyectos.

David King, Director Ejecutivo de Samaritans UK (& ROI)

DÍA MUNDIAL DE LA PREVENCIÓN DEL SUICIDIO, 10 DE SEPTIEMBRE DE 2005

La prevención del suicidio es un asunto que nos concierne a todos

Una vez más, después de un éxito sin precedentes alcanzado el pasado año, el Día Mundial de la prevención del Suicidio se celebrará el 10 de septiembre de 2005. Tal y como la mayoría de estudiosos sobre suicidio han acordado, la prevención de suicidio no puede ser vista como una exclusiva responsabilidad de los expertos, a pesar de la complejidad y severidad del problema. Por el contrario, la prevención del suicidio es un asunto que nos concierne a todos. Y este va a ser el mensaje principal que quiere hacernos llegar la IASP con el Día Mundial de la Prevención del Suicidio, en colaboración con la OMS (Organización Mundial de la Salud). Invitamos al público, comunidades, sociedades, particulares, profesionales y voluntarios a que mantengan actividades en ese día, que promuevan y demuestren nuestra responsabilidad conjunta para salvar vidas que, de otra manera, se perderían a causa del suicidio. Hay un amplio rango de posibles actividades que pueden ser organizadas con el fin de incrementar la conciencia del suicidio

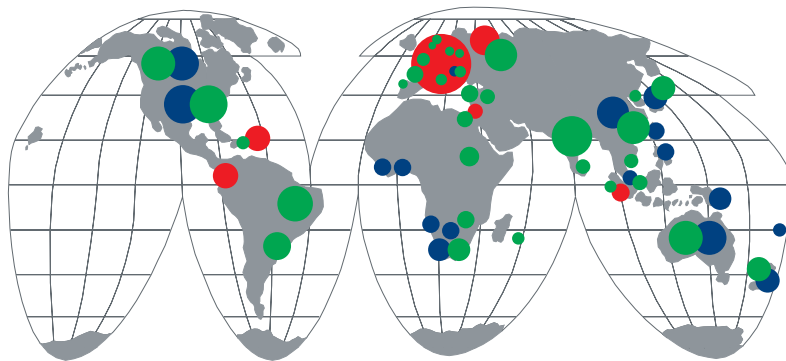
En conjunto, IFOTES, LifeLine Internacional y los Samaritanos de Inglaterra e Irlanda (quienes ahora coordinan la Organización Internacional de Befrienders) representan a **más de 1.200 centros en 61 países**, respaldados por unos 100.000 voluntarios con formación.

LIFE LINE dispone de centros en Australia, Botswana, Canadá, China, Fidji, Ghana, Japón, Corea, Liberia, Malasia, Namibia, Nueva Zelanda, Papua Nueva Guinea, Filipinas, Samoa, Sudáfrica, Taiwán, Tonga y Estados Unidos de América.

LOS SAMARITANOS - BEFRIENDERS WORLDWIDE están presentes en Armenia, Argentina, Australia, Brasil, Canadá, Chipre, Dinamarca, Egipto, Estonia, Francia, Hong Kong/China, Hungría, India, Italia, Japón, Lituania, Malasia, Isla Mauricio, Nueva Zelanda, Noruega, Polonia, Portugal, Rusia, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Corea del Sur, San Vicente & Granada, Sudan, Suecia, Suiza, Tailandia, Trinidad & Tobago, Ucrania, Inglaterra e Irlanda, los Estados Unidos de América, Yugoslavia y Zimbabwe.

IFOTES tiene miembros en Austria, Bélgica, Colombia, Croacia, Republica Dominicana, Ecuador, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Hungría, Israel, Italia, Lituania, Luxemburgo, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, Rusia, Singapur, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Holanda y Ucrania.

Pueden encontrar más información en las páginas: www.lifeline.web.za,
www.samaritans.org
www.ifotes.org



como un problema de salud pública: exposiciones, paseos, actividades de puertas abiertas, certámenes culturales, exhibiciones, grupos abiertos y conferencias de prensa - por mencionar algunos. Igualmente recomendados a instituciones, organizaciones, profesionales y voluntarios que consideren la organización y promoción de actividades educativas, centradas en los primeros auxilios en crisis suicidas durante el Día Mundial de la Prevención del Suicidio o que inicien nuevas estrategias, métodos o recursos preventivos del suicidio. Los particulares y las organizaciones pueden también utilizar el Día Mundial de la Prevención del Suicidio para recaudar fondos para proyectos importantes.

En la página Web de la IASP, www.iasp.info hay a su disposición material e información que puede ser descargada y el Comité Ejecutivo de la IASP está preparando el lanzamiento internacional de esta celebración, que tendrá lugar en unos pocos días en



el Congreso Mundial de Durban. Para hallar ideas o inspiración para su propia celebración, visite la página Web de la IASP, donde también puede compartir experiencias o recomendaciones. ¡Usemos esta oportunidad para hacer evidente la importancia de la prevención del suicidio! ¡La prevención del suicidio es un asunto que nos concierne a todos! Gracias por su contribución en este proyecto tan especial.

*Lars Mehlum, Catedrático
Presidente de IASP*



Ningún hombre es una isla, algo completo en sí mismo... La muerte de cualquier hombre me disminuye, Porque yo formo parte de la humanidad; Por tanto, nunca mandes a nadie a preguntar; ¿Por quién doblan las campanas?; Doblan por ti.
John Donne

NOTICIAS DE LA REUNIÓN DEL COMITÉ INTERNACIONAL EN SALZBURGO

Durante los días 15 y dieciséis de abril, el **Comité Internacional de IFOTES** se reunió en la encantadora ciudad de **Salzburgo (Austria)**. Los catorce participantes, llegados desde diez países, trabajaron intensamente en los siguientes puntos anotados en la agenda: próximo Congreso de IFOTES; estado de las actividades; aprobación del balance de 2004 y presupuesto de 2005; desarrollo de las herramientas de comunicación (página Web y periódico); relaciones con otras ONGs internacionales, en particular con las organizaciones hermanas LifeLine y los Samaritanos; número telefónico corto para Europa. Los miembros del Comité también aportaron noticias de sus países y actualizaron las actividades de sus Asociaciones. Como puede imaginar fácilmente, una gran parte del tiempo se dedicó al próximo Congreso de IFOTES; después de un intenso y constructivo debate, el Comité Internacional tomó la decisión de posponer el Congreso y tratar de aprovechar la lección aprendida en la reciente experiencia, a fin de mejorar el modo de trabajar en la organización de los congresos de IFOTES de ahora en adelante.

El viernes 15 de abril, los miembros del Comité Ejecutivo fueron invitados por el **TES de Salzburgo** a visitar el centro y conocer al director, al equipo y algunos de los voluntarios. Compartieron la comida en un ambiente cálido y agradable, lo que les dio la oportunidad de encontrarse cara a cara y compartir opiniones y experiencias acerca del trabajo en los TES y sus proyectos.

El 14 de abril el **Comité Ejecutivo** también tuvo ocasión de **encontrarse con todos los directores y representantes de los TES austriacos**, quienes mantenían su reunión anual en Salzburgo ese mismo día. Esta reunión significó una muy buena ocasión de conocerse, presentar iniciativas y actividades de ambas organizaciones y de compartir opiniones acerca de los principales problemas con los que se enfrenta la Federación austriaca en estos momentos (vea el artículo de la página 3).



El Comité Internacional visita el TES de Salzburgo

La reunión en Salzburgo fue la última para **Sonja Wolff** como parte del Comité Internacional, representando a SOS Amitié Francia y también miembro del Comité Ejecutivo y vice-presidente de IFOTES. Su mandato en la asociación francesa ha concluido y, por tanto, Sonja ha decidido finalizar su presencia en los TES, después de años de intenso trabajo y dedicación. El Presidente y los miembros del Comité Internacional le agradecieron calurosamente todas las contribuciones y la labor desarrollada en IFOTES, siendo parte del Comité Internacional y del Comité Ejecutivo durante seis años y le desearon lo mejor de ahora en adelante. Sjaak Stuijt, de Holanda, quien era el

primero en la lista de candidatos no incorporados al Comité Ejecutivo, ha reemplazado a Sonja y se ha unido a los otros miembros, que son Willi Amrhein de Suiza (también es Vice-presidente y Tesorero de IFOTES), Hilda Ernegg de Austria, Maud Bergman de Suecia y el Presidente, Mark Milton.



El Comité Internacional trabajando